





CRÍTICA | TEATRO

'Tengo miedo, torero':

# Provocadora en parte

PABLO LARRA Y SUSANA

Nuevo trabajo conjunto del grupo Chilean Business con Pedro Lemebel, "Tengo miedo, torero" es una laboriosa neutralización de la primera novela del escritor, publicada en 2001, que permite seguir con claridad el ingenioso relato, mezcla de melodrama rosa, sarcasmo político y revisión del Chile de hace veinte años. Para los amantes del libro habrán de admitir que el resultado, plaso en lo dramático, reduce la fuente a su peripécia más literal y manifiesta.

Adaptado por el colectivo con asesoría del autor, en hora y media cuenta cómo una "loca" madura, por amor a un joven frentista, acepta esconder en su modesta vivienda el arsenal que éste usará en el atentado de 1986 contra Pinochet, fingiendo total ignorancia. Paralelamente, doña Lucía, neurótica y obsesiva, propina banales monólogos al general, un monigote. La proyección de fotos documentales y "flashs" noticio-

original literario, cuyos recursos, de tan sencillos y funcionales, no logran traducir adecuadamente el estilo de Lemebel, recargado y barroco, ni su sensibilidad mórbida y amanerada. Sobre todo, fracasa en sugerir el sentido más subversivo que propone, la transferencia del poder hegemónico del macho —y del dictador— a un homosexual intramarginado.

"De cámara" además, la versión se restringe a sólo cuatro intérpretes. En una actuación mínimética, Rodrigo Muñoz da a "La loca" una atractiva riqueza de tintes, mientras su amado se percibe tierno y más bien amorfo. Por su parte, Claudia Pérez (en la foto) y Mario Soto se multiplican en los numerosos otros personajes, todos resucitados en caricatura; además, que en escena se duplique a doña Lucía parece redundante. La solución escenográfica, sin

dada estrecha e incómoda, requiere que el propio elenco haga a la vista los cambios de lugar de acción (incluyendo auten-



# Provocadora en parte [artículo] Pedro Labra Herrera

Libros y documentos

## AUTORÍA

Labra Herrera, Pedro

## FECHA DE PUBLICACIÓN

2005

## FORMATO

Artículo

## DATOS DE PUBLICACIÓN

Provocadora en parte [artículo] Pedro Labra Herrera

## FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

## INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

## UBICACIÓN

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile